

# Decespugliatore D536, D545, D553

*ANOVA*

*Istruzioni e manuale d'uso*



IT

Millasur SL  
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro  
15688 – Oroso, A Coruña - 981 696 465 - [www.millasur.com](http://www.millasur.com)





**Anova** desidera congratularsi con Lei per aver scelto uno dei nostri prodotti e Le garantisce l'assistenza e la collaborazione che ha sempre contraddistinto nel tempo il nostro marchio.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere molto utile se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Raccomandiamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli.

Per ulteriori informazioni o domande puoi contattarci tramite i nostri supporti web come [www.anova.es](http://www.anova.es)

### **INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE**

Prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la propria sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare sulla macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- Si riservano il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza pregiudicare le nostre responsabilità legali.
- Questo manuale è considerato parte integrante del prodotto e deve accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedere al proprio rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

### **LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA**



Per assicurarti che la tua macchina fornisca i migliori risultati, ti preghiamo di leggere attentamente le norme d'uso e di sicurezza prima di utilizzarla.

### **ALTRE AVVERTENZE:**

Un uso improprio potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto di questo manuale e il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni in questo manuale. Il mancato rispetto di queste istruzioni potrebbe causare gravi lesioni personali.

# INDICE

---

- 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA**
- 2. SPECIFICHE TECNICHE**
- 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**
- 4. DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO**
  - 4.1. Montaggio sul manubrio
  - 4.2. Gruppo protezione lama
  - 4.3. Gruppo disco 3 punti
  - 4.4. Smontaggio del disco
  - 4.5. Testa di nylon
- 5. ISTRUZIONI PER L'USO**
  - 5.1. Prima di usare
  - 5.2. Carburante del motore
  - 5.3. Contenitore di miscelazione del carburante
  - 5.4. Controllare il filtro dell'aria
  - 5.5. Accensione del motore
  - 5.6. Regolare l'imbracatura
  - 5.7. Tribunale
  - 5.8. Accessori per il taglio
  - 5.9. Rollback e avvisi correlati
  - 5.10. Espansione in nylon
  - 5.11. Fermare il motore
- 6. MANUTENZIONE E PULIZIA**
- 7. CONSERVAZIONE**
- 8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**
- 9. GARANZIA**
- 10. AMBIENTE**
- 11. VISTA ESPLOSA**
- 12. CERTIFICATO CE**

# 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## 1.1. Simboli di sicurezza

ILL'uso di simboli in questo manuale ha lo scopo di attirare l'attenzione su potenziali pericoli. I simboli di sicurezza e le spiegazioni che li accompagnano devono essere compresi appieno. Le avvertenze di per sé non eliminano i rischi e non possono sostituire le azioni corrette per prevenire gli incidenti.



Leggere il manuale di istruzioni e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza prima di qualsiasi utilizzo, fare riferimento al paragrafo corrispondente in questo manuale.



È conforme alle normative europee applicabili a questo prodotto.



Rimuovere il cavo di accensione prima di qualsiasi intervento di manutenzione e leggere le istruzioni per l'uso.



Prestare attenzione al rapporto quando si maneggiano carburanti e lubrificanti.



Non esporre alla pioggia.



I gas di scarico e di scarico sono caldi. Non toccarli.



Pericolo di lesioni a causa di oggetti volanti. Mantenere sempre una distanza di sicurezza sufficiente. La distanza tra la macchina e i passanti deve essere di almeno 15 metri.



L'avviamento del motore crea scintille. Le scintille possono incendiare gas infiammabili nelle vicinanze.



I motori emettono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore. Respirare monossido di carbonio può causare nausea, svenimento o morte.



Solo per uso esterno.



Non accendere fiamme o fumare vicino alla macchina.



Quando si utilizza il prodotto, indossare protezioni per le orecchie, protezioni per gli occhi, protezione per la testa e guanti protettivi.



Indossare scarpe antiscivolo quando si utilizza il dispositivo.



Si prega di spingere la bolla 7-10 volte prima dell'uso per assicurarsi che il carburante sia pieno di olio.



Choke chiuso (posizione di avviamento a freddo).



Valvola dell'aria aperta (posizione di esercizio).



Fai attenzione alla spinta della lama.



Assicurarsi che la testa di taglio non sia a contatto con corpi estranei durante l'avviamento e durante il lavoro.

Non utilizzare un accessorio di taglio del tipo a sega dentata.

Prestare molta attenzione ai piedi per evitare lesioni durante il funzionamento.

Tieni lontani i passanti. Non toccare il nylon finché non si ferma completamente.

Larghezza di taglio disco decespugliatore a 3 punte: 255 mm

## 1.2. Avvisi di sicurezza

### **▲ Importante**

La macchina sarà sempre utilizzata secondo le istruzioni del produttore riportate nel manuale di istruzioni.

Il produttore non sarà responsabile in caso di uso improprio o modifiche del prodotto. Inoltre, seguire i consigli di sicurezza, il manuale di installazione e funzionamento e anche le norme vigenti per la prevenzione degli infortuni.

Gli apparecchi con parti errate o mancanti non devono essere utilizzati. Il rivenditore fornisce informazioni sui pezzi di ricambio.

### **▲ Importante**

Poiché Anova migliora regolarmente i suoi prodotti, potresti riscontrare lievi differenze tra la tua macchina e le descrizioni in questo manuale. Anova può apportare modifiche alla macchina senza preavviso e senza obbligo di aggiornare il manuale, ma le caratteristiche essenziali di sicurezza e funzionamento rimarranno invariate.

*Nota: a causa di aggiornamenti tecnici del prodotto, questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.*

### 1.2.1. Addestramento

- Si prega di leggere attentamente le istruzioni. Acquisire familiarità con i comandi e l'uso corretto dell'attrezzatura.
- Non consentire mai l'uso della macchina a bambini o a persone che non conoscono queste istruzioni.
- Si prega di notare che l'utente è responsabile per incidenti o pericoli che si verificano ad altre persone o alla loro proprietà.
- I lavori di riparazione più importanti devono essere eseguiti solo da personale specificamente addestrato.
- Tutte le persone, i bambini e gli animali devono essere tenuti ad una distanza minima di 15 metri dalla macchina mentre è in funzione.

### 1.2.2. Preparazione

- a) La benzina è altamente infiammabile.
  - Conservare il carburante in contenitori appositamente progettati per questo scopo.
  - Fare rifornimento solo all'aperto e non fumare durante il rifornimento.
  - Aggiungere carburante prima di avviare il motore. Non rimuovere mai il tappo del serbatoio del carburante né aggiungere benzina mentre il motore è in funzione o quando il motore è caldo.
  - In caso di fuoriuscita di benzina, non tentare di avviare il motore, allontanare la macchina dall'area della fuoriuscita ed evitare di creare qualsiasi fonte di accensione fino a quando i vapori di benzina non si sono dissipati.
  - Sostituire tutti i cappucci in modo sicuro.
- b) Sostituire lo scarico se difettoso.
- c) Prima dell'uso ispezionare sempre che i diversi componenti della macchina non siano usurati o danneggiati. In tal caso, sostituirli prima di utilizzare la macchina.
- d) Non fumare vicino alla macchina.
- e) Non indossare abiti larghi, gioielli o oggetti simili che potrebbero impigliarsi nel motorino di avviamento o in altre parti in movimento.
- f) Non collocare alcun oggetto nelle aperture di ventilazione. La mancata osservanza può causare lesioni o danni alla macchina.
- g) Il declassamento è necessario se l'uso a temperature, altitudini e umidità è superiore alle seguenti condizioni.
  - Temperatura massima di esercizio: 40°C
  - Altitudine massima: 1000 m
  - Umidità massima: 95%

### 1.2.3. Operazione

- a) Non far funzionare il motore in uno spazio chiuso dove possono accumularsi pericolosi gas di monossido di carbonio.
- b) Mantenere la macchina priva di olio, sporco e altre impurità.
- c) Posizionare sempre il prodotto su superfici piane e stabili.
- d) Non utilizzare mai il prodotto all'interno di edifici o in un ambiente privo di adeguata ventilazione. Prestare attenzione al flusso d'aria e alla temperatura.
- e) Non utilizzare o conservare il prodotto in ambienti bagnati o umidi.
- f) Assicurarci che la marmitta e il filtro dell'aria funzionino correttamente. Queste parti fungono da protezione contro le fiamme in caso di mancata accensione.
- g) Per evitare possibili ustioni, non toccare l'impianto di scarico o altre parti che diventano calde durante il funzionamento. Prestare attenzione alle avvertenze sulla macchina.
- h) Il motore non deve funzionare con una velocità di rotazione eccessiva. Il funzionamento del motore a una velocità di rotazione eccessiva aumenta il rischio di lesioni. Le parti che influenzano la velocità di rotazione non devono essere modificate o sostituite.
- i) Controllare periodicamente l'impianto di alimentazione per perdite o segni di abrasione, come tubi porosi, fascette allentate o mancanti e danni al serbatoio o al tappo del serbatoio. Prima dell'uso, tutti i difetti devono essere riparati.
- j) Lavorare solo alla luce del giorno o con una buona luce artificiale.
- k) Non sollevare o trasportare mai una macchina con il motore acceso.
- l) Fermare il motore:
  - Ogni volta che lasci la macchina
  - Prima del rifornimento
- m) Prima di controllare o regolare la macchina, la candela e il cavo di accensione devono essere rimossi rispettivamente per evitare avvii accidentali.
- n) Non utilizzare la macchina quando si è stanchi, malati o sotto l'effetto di sostanze o medicinali che possono influire sulle proprie capacità.
- o) Rispettare le normative locali per l'utilizzo del decespugliatore.

- p) Indossare occhiali di sicurezza e protezioni per le orecchie. Si raccomandano altri dispositivi di sicurezza per mani, gambe e piedi. Un'adeguata attrezzatura di sicurezza riduce il rischio di lesioni causate da oggetti lanciati o dal contatto accidentale con il decespugliatore.
- q) Assicurati di mantenere una posizione salda. Utilizzare il decespugliatore solo su superfici piane dove ha una base solida.
- r) Durante il lavoro, indossare sempre calzature adatte e pantaloni lunghi. Non utilizzare l'attrezzatura a piedi nudi o con sandali aperti. Mantenere sempre una posizione corretta e utilizzare il decespugliatore solo quando si trova su una superficie stabile, sicura e piana.
- s) Impugnare sempre il decespugliatore con entrambe le mani. Mettere le mani nelle posizioni sbagliate aumenta il rischio di lesioni e dovrebbe quindi essere evitato. È necessario cambiare lavoro regolarmente e fare pause frequenti.
- t) Indossare sempre l'imbracatura quando si utilizza l'attrezzo e regolare la lunghezza dell'imbracatura per assicurarsi che sia adatta all'uso.
- u) Utilizzare sempre gli accessori e i materiali di consumo consigliati dal produttore.
- v) Fare attenzione a non ferirsi mani e piedi con gli accessori di taglio.
- w) Assicurarsi sempre che le aperture di ventilazione siano prive di sporcizia.
- x) Eseguire un'ispezione quotidiana prima dell'uso e dopo ogni caduta o altro impatto per identificare difetti significativi.
- y) Mantenere una posizione di lavoro corretta, riposare frequentemente e cambiare lavoro. Mantenere la posizione di equilibrio durante l'uso dell'attrezzo, utilizzare l'imbracatura.

L'uso improprio della macchina e anche le vibrazioni da essa provocate possono causare gravi lesioni. Per ridurre gli effetti delle vibrazioni:

- Mantieni il tuo corpo caldo quando fa freddo. Durante l'uso, indossare guanti per mantenere calde mani e polsi.
- Fai pause frequenti. Limitare la durata dell'esposizione giornaliera.
- Mantenere lo strumento in buone condizioni, tutti i dispositivi di fissaggio serrati e le parti usurate sostituite.

#### **1.2.4. Manutenzione e conservazione**

- a) Mantenere tutti i dadi e i bulloni serrati per garantire che l'apparecchiatura sia in condizioni operative sicure.
- b) Non conservare mai l'attrezzatura con la benzina nel serbatoio all'interno di un edificio dove i fumi potrebbero raggiungere fiamme libere o scintille.
- c) Lasciare raffreddare il motore prima di riporlo.
- d) Per ridurre il rischio di incendio, mantenere il motore, lo scarico e l'area di stoccaggio della benzina privi di materiale vegetale e grasso in eccesso.
- e) Sostituire le parti usurate o danneggiate per motivi di sicurezza.
- f) Se è necessario svuotare il serbatoio del carburante, dovrebbe essere fatto all'aperto e in sicurezza.
- g) Non riporre la macchina senza prima averla pulita e controllato ogni suo componente.
- h) Non rimuovere mai le protezioni dagli accessori di taglio.
- i) Conservare correttamente il dispositivo di taglio, non utilizzare mai una lama arrugginita. Può causare lesioni durante il lavoro.

### 1.2.5. Trasporto e movimentazione

- a) Ogni volta che la macchina deve essere movimentata o trasportata, è necessario:
- spegnere il motore, attendere l'arresto del dispositivo di taglio e scollegare il cappuccio della candela.
  - posizionare la protezione del dispositivo di taglio.
  - indossare guanti protettivi quando si maneggiano le lame.
  - Mantenere attivato il dispositivo di protezione della lama.
  - impugnare la macchina solo per le maniglie e posizionare il dispositivo di taglio nella direzione opposta a quella utilizzata durante il funzionamento.
- b) Quando si utilizza un veicolo per trasportare la macchina, posizionarla in modo che non possa causare pericolo alle persone e fissarla saldamente in posizione per evitare che si ribalti, causando danni o fuoriuscita di carburante.



### 1.3. Uso previsto

Questa macchina è progettata per essere utilizzata secondo le descrizioni e le istruzioni di sicurezza indicate nel presente manuale d'uso.

- Per uso privato.
- Per rifinire i bordi del prato e piccole aree erbose inaccessibili (ad es. sotto i cespugli).
- Per il taglio di vegetazione selvatica, arbusti e arbusti.

Non è consentito utilizzare questa macchina per altri scopi.

L'utente è responsabile di tutti i danni a terzi e dei danni alla sua proprietà.

Utilizzare la macchina solo alle condizioni tecniche stabilite e fornite dal produttore.

Modifiche arbitrarie al prodotto escludono il produttore da qualsiasi responsabilità per lesioni e/o danni conseguenti.

### 1.4. Altri avvisi di sicurezza

- Mantenere una presa salda sull'impugnatura del decespugliatore con entrambe le mani. Se si interrompe il lavoro, spostare l'acceleratore in posizione di minimo.
- Assicurati sempre di mantenere una postura ferma e uniforme mentre lavori.
- Mantenere i giri del motore al livello richiesto per eseguire il lavoro di taglio e non aumentare mai i giri al di sopra del livello necessario.
- Se l'erba rimane impigliata nel disco durante il funzionamento, o se è necessario riparare la macchina o fare rifornimento, assicurarsi sempre di spegnere prima il motore.
- Se la lama tocca un oggetto duro come una pietra, arrestare immediatamente il motore e verificare la presenza di un problema. In tal caso, sostituire l'unità.
- Se qualcuno urla durante il lavoro, assicurati sempre di spegnere il motore prima di girare la macchina.
- Non toccare mai la candela o il filo della candela mentre il motore è in funzione. Se lo fai, potresti ricevere una scossa elettrica.

- Non toccare mai lo scarico, la candela o altre parti metalliche del motore mentre il motore è in funzione o subito dopo averlo spento. Se lo fai, potresti essere gravemente ustionato.
- Quando hai finito di tagliare in un punto e vuoi continuare a lavorare in un altro, spegni il motore e gira la macchina in modo che la lama sia rivolta verso l'esterno del tuo corpo.
- Verificare che il gruppo di taglio abbia smesso di girare con il motore al minimo prima di iniziare a utilizzare la macchina.

## 2. SPECIFICHE TECNICHE

	D536	D545	D553
<b>Inizio</b>	Avviamento manuale a strappo	Avviamento manuale a strappo	Avviamento manuale a strappo
<b>Il peso</b> <i>(serbatoi vuoti e senza attacco di taglio)</i>	6,8 kg	7,2 kg	7,2 kg
<b>capacità della tanica di benzina</b>	0,75 l	0,9 l	0,9 l
<b>Tipo di motore</b>	2 tempi raffreddato ad aria	2 tempi raffreddato ad aria	2 tempi raffreddato ad aria
<b>Dislocamento</b>	35,3 cc	44,8 cc	52,8 cc
<b>Massima velocità del motore con nylon</b>	10000 min-1	10000 min-1	10000 min-1
<b>Velocità massima del motore con disco</b>	9200 min-1	9500 min-1	9500 min-1
<b>Diametro dell'albero</b>	Ø26mm	Ø28mm	Ø28mm
<b>Rapporto di cambio</b>	19:14	19:14	19:14
<b>Disco da taglio a 3 punte</b>	Ø255xØ25.4x1.4mm	Ø255xØ25.4x1.4mm	Ø255xØ25.4x1.4mm
<b>Testa in nylon consigliata</b>	Ø2,8 mm	Ø2,8 mm	Ø2,8 mm
<b>Larghezza di taglio del nylon</b>	450 mm	450 mm	450 mm
<b>Regime minimo del motore</b>	3000min-1±300min-1	3000min-1±300min-1	3000min-1±300min-1
<b>Velocità di innesto della frizione</b>	4200 min-1	4200 min-1	4200 min-1
<b>Livello sonoro LwA</b>	113 dB(A)	114 dB(A)	115 dB(A)
<b>Massime prestazioni del motore</b>	1,2 kW	1,6 kW	1,9 chilowatt
<b>Rapporto carburante</b>	40:1	40:1	40:1

### 2.1. Informazioni sul rumore

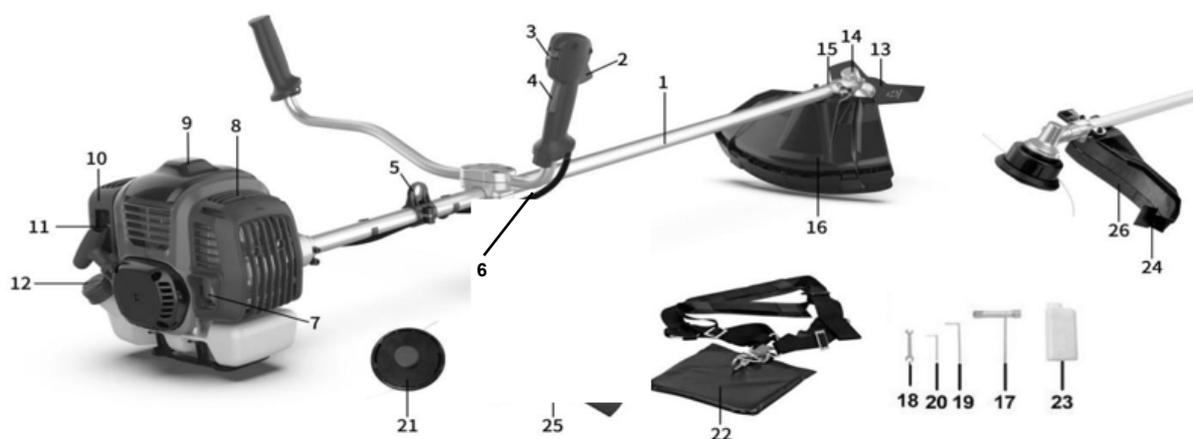
Il livello di emissione di vibrazioni indicato in questa scheda tecnica è stato misurato in conformità con un test standardizzato previsto dalla norma ISO 11806-1 e può essere utilizzato per confrontare uno strumento con un altro.

Il livello di emissione di vibrazioni dichiarato rappresenta le principali applicazioni dell'utensile. Tuttavia, se lo strumento viene utilizzato per applicazioni diverse, con accessori diversi o con scarsa manutenzione, l'emissione di vibrazioni potrebbe essere diversa. Ciò può aumentare significativamente il livello di esposizione durante l'intero periodo di lavoro.

Una stima del livello di esposizione alle vibrazioni deve tenere conto anche dei momenti in cui l'utensile è spento o quando è in funzione ma non svolge il lavoro. Ciò può ridurre significativamente il livello di esposizione durante l'intero periodo di lavoro.

Individuare ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dagli effetti delle vibrazioni, quali: mantenere l'utensile e gli accessori in buone condizioni, mantenere le mani calde, organizzazione dei ritmi di lavoro. Ricordati di indossare protezioni per l'udito.

### 3. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



1. Barra
2. Grilletto dell'acceleratore
3. Interruttore di alimentazione
4. Acceleratore a grilletto sicuro
5. Attaccare l'imbracatura
6. Fili elettrici
7. Scarico
8. Coperchio di scarico
9. Cappuccio candela
10. Coperchio del filtro dell'aria
11. Avviamento a strappo
12. Tappo serbatoio carburante
13. Disco da taglio

14. Gomito trasmissione
15. Supporto di guardia
16. Disco decespugliatore/protezione in nylon
17. Chiave per candele
18. Chiave piatta
19. Chiave a brugola 5
20. Chiave a brugola 4
21. Testa in nylon
22. Imbracatura
23. Contenitore miscela carburante
24. Lama da taglio in nylon
26. Guardia extra

## 4. DISIMBALLAGGIO E MONTAGGIO

### ⚠ **Avvertimento**

Assicurarsi che il decespugliatore sia spento correttamente e che il motore sia completamente fermo prima del montaggio e della regolazione.

### 4.1. Montaggio sul manubrio

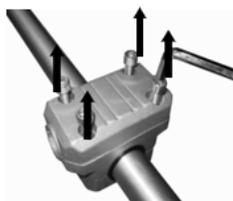


Fig.1-1



Fig.1-2



Fig.1-3

1. Rimuovere il dispositivo di fissaggio a vite e rimuovere il coperchio superiore. (figura 1-1)
2. Mettere la maniglia in posizione e montare il coperchio superiore. (fig.1-2)
3. Montare e serrare le viti. (fig.1-3)

### ⚠ **Attenzione**

Non serrare le viti finché non si è portato il manubrio nella posizione di lavoro ottimale. Regolare sempre la posizione del manubrio con gli accessori completamente montati.

La fascetta nera può essere utilizzata per fissare il cavo dell'acceleratore alla barra del decespugliatore. (figura 2)



Fig.2

### 4.2. Gruppo protezione lama

1. Posizionare la protezione sull'accessorio. (figura 3-1)
2. Montare e serrare le viti. (figura 3-2)

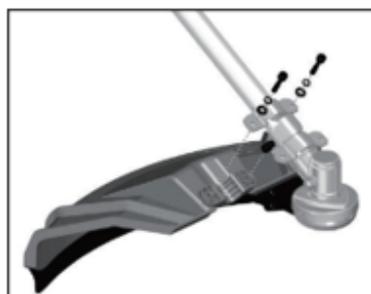


Fig.3-1

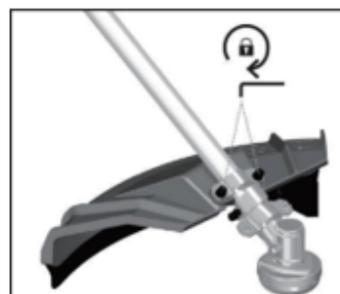


Fig.3-2

### ▲ Avvertenze:

1. Quando si utilizza la testina in nylon, la protezione aggiuntiva deve essere sempre installata con la lama di taglio. (Fig.3-3, Fig.3-4)

- Fissare la protezione aggiuntiva (26) con la vite (B). (Fig. 3-3)

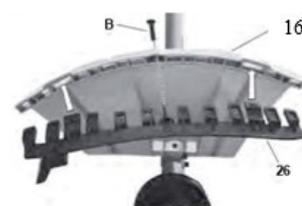


Fig.3-3

2. Rimuovere la protezione aggiuntiva.

- Svitare la vite (B); (Figura 3-3).
- Spingere la clip (C) e rimuovere la protezione aggiuntiva. (Fig. 3-4).

### 4.3. Gruppo disco 3 punti

- Rimuovere la flangia esterna dopo aver allentato il dado, quindi posizionare il disco, la flangia esterna, la protezione e il dado in base alla priorità, come mostrato nella figura sottostante.
- Si prega di notare che la direzione di rotazione del disco deve essere la stessa dell'immagine qui sotto.
- Utilizzare un cacciavite per tenere la flangia e serrare il dado in senso antiorario, assicurarsi che il dado sia sufficientemente stretto.



Fig.4.1

### ▲ Avvertimento

Controllare il disco e l'albero di uscita dopo ogni regolazione o montaggio, deve essere montato correttamente e in perfette condizioni. Ricordarsi di indossare guanti protettivi per la manipolazione.



Fig.3-4

### 4.4. Smontaggio del disco

- Utilizzare un cacciavite per bloccare la rondella di centraggio.
- Allentare il dado in senso orario (a destra).
- Rimuovere la ciotola e la rondella di sicurezza.
- Rimuovere il disco.



Fig.5-1

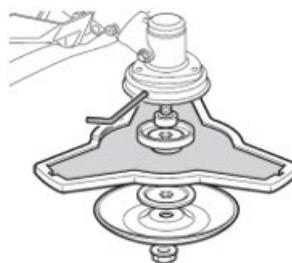


Fig.5-2

## 4.5. Testa di nylon

### ⚠ Avvertimento

Assicurarsi che la testina a filo sia stata montata correttamente prima di utilizzarla.

#### 4.5.1. Rimuovere il dado dal gomito

Allineare i due fori della rondella di centraggio e della protezione, utilizzare un cacciavite per tenere la rondella di centraggio come mostrato di seguito e ruotare la chiave a bussola in senso orario, il dado verrà rilasciato.



Fig.6

#### 4.5.2. Gruppo testa in nylon

Rimuovere l'altra protezione dopo aver allentato il dado. Tenendo ancora la rondella di centraggio, prendere la testa in nylon sull'albero e ruotarla in senso antiorario (a sinistra), la testa è installata.

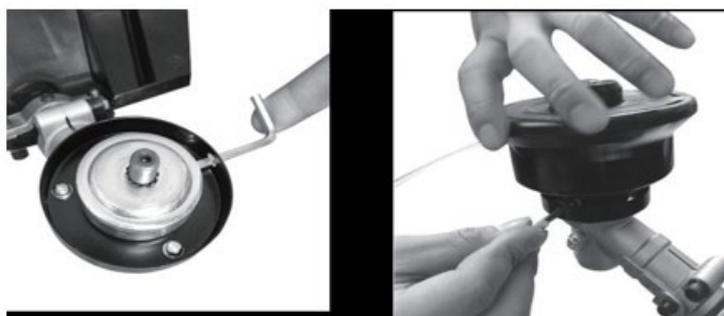


Fig.7

### 4.5.3. Smontaggio della testina in nylon della macchina

Utilizzare un cacciavite per tenere ferma la rondella di centraggio, quindi ruotare la testina in nylon in senso orario (a destra), lasciando la testina smontata.

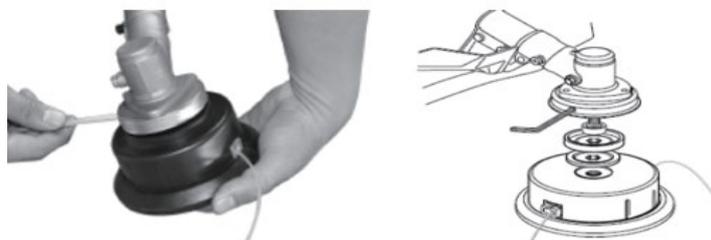
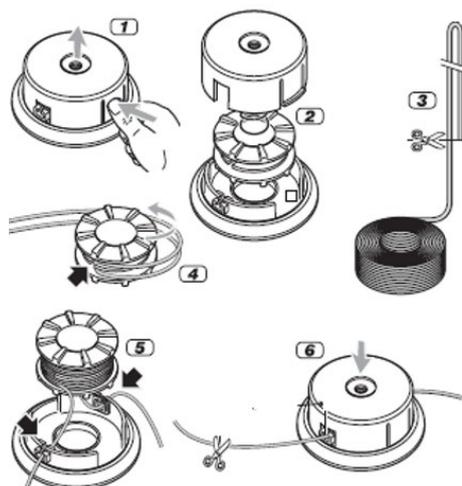


Fig.8

### 4.5.4. Sostituzione del nylon

Arrestare il motore e seguire la sequenza seguente.



#### **⚠ Avvertimento**

Non utilizzare mai accessori da taglio non consigliati dal produttore. Accessori di taglio non approvati possono causare gravi lesioni durante il lavoro.

## 5. ISTRUZIONI PER L'USO

---

### 5.1. Prima di usare

Leggere sempre attentamente il manuale di istruzioni e controllare la macchina prima di utilizzarla.

#### **⚠ Avvertimento**

Il decespugliatore è dotato di un motore a due tempi, quindi non è necessario riempire l'olio separatamente. Rabboccare con olio opportunamente miscelato con carburante.

Controllare il dispositivo di taglio, non utilizzare mai lame non affilate, incrinare o danneggiate.

Assicurarsi che il manubrio e le caratteristiche di sicurezza funzionino correttamente. Non utilizzare mai una macchina a cui manchi un pezzo o che sia stata modificata al di fuori delle sue specifiche.

Le coperture devono essere installate correttamente e in buone condizioni prima di avviare la macchina.

### **▲ Avvertimento**

Utilizzare sempre guanti protettivi, protezioni per gambe e piedi, orecchie e occhi. Devono essere marcati CE e approvati secondo la direttiva DPI.

Un'attrezzatura scadente può ridurre la protezione e causare lesioni personali sul posto di lavoro.

## **5.2. Carburante del motore**

### **▲ Avvertimento**

Il decespugliatore è dotato di motore a due tempi; utilizzare solo carburante miscelato con olio.

Rifornire la macchina solo in luoghi ben illuminati e ventilati. Evitare la fuoriuscita di carburante. Non rifornire mai la macchina durante il funzionamento. Lasciare raffreddare il motore per alcuni minuti prima di effettuare il rifornimento.

Il rifornimento di carburante non deve essere effettuato vicino a fiamme libere, lampade di controllo o apparecchiature elettriche che producono scintille come utensili elettrici, saldatrici o levigatrici.

1. Assicurarsi che la macchina sia spenta portando l'interruttore del motore in posizione "off".
2. Controllare visivamente il carburante, rimuovere il tappo del carburante e controllare il livello del carburante.
3. Riempire il serbatoio del carburante con benzina senza piombo miscelata con olio da un contenitore per carburante omologato, poiché il carburante si espande, riempire il serbatoio solo fino al livello indicato sul carburante.
4. Ruotare il tappo del serbatoio in senso orario per farlo scattare in posizione.

### **▲ Avvertimento**

- Non effettuare il rifornimento mentre il motore è in funzione o caldo.
- Accertarsi che non vi siano perdite di carburante.
- Utilizzare olio per motori a due tempi di qualità e preparare una miscela di 40 parti di benzina in una sola parte di olio (2,5% di olio miscelato con carburante).
- Non utilizzare mai olio per motori a due tempi destinato a motori raffreddati ad acqua.
- Non utilizzare mai olio destinato a motori a quattro tempi.

La scarsa qualità dell'olio e/o un rapporto olio/carburante troppo elevato possono compromettere il funzionamento e ridurre la durata dei catalizzatori.

### 5.3. Contenitore di miscelazione del carburante

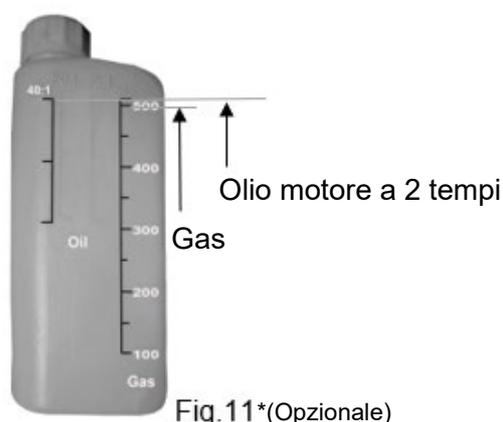


Fig.11\*(Opzionale)

- Posizionare il contenitore per la miscelazione del carburante su una superficie solida e piana.
- Per prima cosa riempire la benzina fino alla scala contrassegnata come "500" gas.
- Quindi riempire l'olio per motori a 2 tempi fino a quando la scala segna "40:1" olio.
- Agitare delicatamente il contenitore e quindi riempire il serbatoio del carburante.

Utilizzare carburante con almeno 90 ottani. Consigliamo benzina senza piombo in quanto lascia meno residui all'interno del motore e sulla candela e prolunga la vita dell'impianto di scarico.

Non usare mai benzina vecchia o sporca o miscele olio/benzina. Evitare la contaminazione con sporco o acqua nel serbatoio.

Occasionalmente si possono udire colpi o colpi di accensione a carichi elevati. Questo è normale e non è motivo di allarme. Se si verificano colpi o rumori metallici all'accensione durante i normali carichi e con una velocità del motore costante, è necessario modificare la qualità della benzina. Se ciò non risolve il problema, contattare un distributore ufficiale.

Quando si funziona a regimi elevati continui, si consiglia un numero di ottani più elevato.

### 5.4. Controllare il filtro dell'aria

- Controllare il filtro dell'aria per assicurarsi che sia pulito e in buone condizioni.
- Allentare la vite sul coperchio del filtro dell'aria e rimuovere il coperchio, quindi controllare il filtro dell'aria.
- Pulire o sostituire il filtro dell'aria se necessario.

### 5.5. Accensione del motore

#### ▲ Avvertimento

Il dispositivo di taglio inizierà a muoversi all'avvio del motore. Assicurarsi che l'accessorio non possa entrare in contatto con alcun oggetto al momento dell'avviamento.

Assicurarsi che non vi siano persone non autorizzate nell'area di lavoro, altrimenti sussiste il rischio di gravi lesioni personali.

Per avviare il motore:

- 1) Premere più volte il cilindro di adescamento finché non è pieno di carburante. (fig.12)

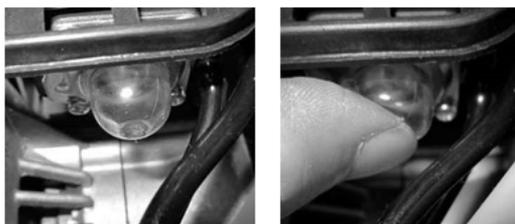


Fig.12

- 2) Ruotare l'interruttore del motore in posizione "I". (figura 13)  
Premere insieme il grilletto dell'acceleratore, il blocco del grilletto dell'acceleratore e il perno di blocco per bloccare il grilletto.

*Attenzione: la macchina è dotata dell'interruttore di alimentazione Auto Re-start, che sarà sempre in posizione "I".*

*Premere manualmente su "O" se necessario per spegnere la macchina.*

- 3) Spostare la leva dello starter in posizione "I". (fig.14)

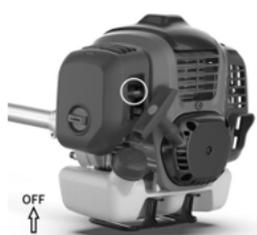


Fig.14



Fig.13

Sterzo chiuso: posizione di partenza

- 4) Tirare lentamente la maniglia di avviamento finché non si accende. (fig.15)



Fig.15

*Nota: quando il motore viene avviato per la prima volta, saranno necessari diversi tentativi di avviamento finché il carburante non raggiunge il serbatoio dal serbatoio al motore.*

- 5) Ruotare la leva dello starter in posizione di marcia. (figura 16)



Fig.16

- 6) Tirare rapidamente la maniglia di avviamento finché il motore non si avvia.
- 7) Dopo aver avviato il motore, farlo riscaldare per 2 o 3 minuti prima di sottoporlo a qualsiasi carico.

- 8) Avviamento a caldo: Quando la macchina è calda, la posizione dell'aria rimane nella "posizione di avvio" (Fig. 16), l'utente può avviare la macchina ripetendo i passaggi 1,2,5,6.

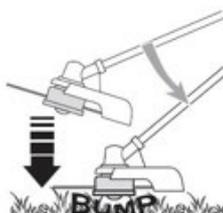
Nelle seguenti condizioni la macchina deve arrestarsi:

- 1) Quando la velocità di rotazione del motore cambia.
- 2) Quando si verificano scintille.
- 3) Quando il disco è danneggiato.
- 4) In caso di mancata accensione.
- 5) In caso di vibrazioni elevate.
- 6) Quando compaiono fiamme o fumo.
- 7) Con pioggia o tempesta.

### **⚠ Avvertimento**

Verificare che il gruppo di taglio si arresti sempre quando il motore è al minimo.

*Nota: se si utilizza il nylon al posto del disco, prima di tagliare, è necessario battere leggermente la testa verso terra in modo che il nylon esca a misura.*



## 5.6. Regolare l'imbracatura

Secondo l'immagine mostrata, regolare bene l'imbracatura di sicurezza. Tendere l'imbracatura e come mostrato di seguito, quindi posizionare l'imbracatura sulla spalla.

*Nota: il design e il tipo di tracolla possono variare.*



Fig.17-1

- Metti l'imbracatura sulla spalla (1).
- Regolare la lunghezza della cintura in modo che il gancio a molla (2) si trovi a circa una mano sotto l'anca destra.
- Si noti che questa imbracatura è dotata di un dispositivo di sicurezza che consente di sganciare immediatamente l'imbracatura dalla macchina in caso di emergenza. Per fare ciò, tirare con forza la linguetta rossa (3) dell'imbracatura.

*Nota: non avviare mai il motore con l'imbracatura di trasporto attaccata alla macchina.*

## 5.7. Tribunale

Durante il taglio, non mantenere la velocità operativa appena al di sopra della velocità di innesto della frizione. Qualsiasi uso prolungato a bassi regimi può causare un'usura prematura della frizione.

D'altra parte, l'utente non dovrebbe mantenere i giri del motore al massimo dei giri dopo il taglio. Un uso prolungato ai regimi più elevati rischia di ridurre la vita del motore.

Ricorda:

- Taglio da destra a sinistra (Fig. 18)
- Se l'accessorio di taglio colpisce rocce o altri detriti, arrestare il motore e controllare se qualcosa è stato danneggiato e l'accessorio di taglio è ancora fissato.
- Se rimangono rami o erba bagnata sull'accessorio di taglio, spegnere il motore e rimuoverli.

### ▲ **Attenzione**

In caso di emergenza, arrestare il motore spostando l'interruttore del motore in posizione di arresto "O".

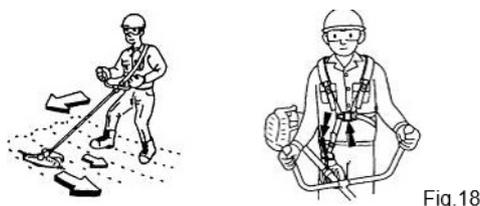


Fig.18

## 5.8. Accessori per il taglio

Utilizzare solo dispositivi di taglio approvati dal produttore.



Fig.19

### ▲ **Avvertimento**

Tenuto conto che la scelta, l'applicazione e l'utilizzo dell'accessorio da collocare nella molteplicità dei possibili utilizzi sono azioni compiute esclusivamente dall'utente, quest'ultimo si assume la responsabilità dei danni di qualsiasi natura derivanti da tali azioni. In caso di dubbio o mancata conoscenza delle caratteristiche di ogni accessorio, contatta il tuo distributore ufficiale Anova.

## 5.9. Rollback e avvisi correlati

Il contraccolpo o contraccolpo è una reazione improvvisa a un disco rotante pizzicato o impigliato. Il pizzicamento o l'impigliamento provoca il rapido stallo dell'accessorio rotante, che a sua volta fa sì che l'utensile fuori controllo venga forzato nella direzione opposta alla rotazione dell'accessorio nel punto di rilegatura.

Ad esempio, se una ruota si impiglia o si incastra in una roccia, il bordo della ruota che entra nel punto di schiacciamento può scavare nella superficie del materiale e farlo fuoriuscire o volare via. Il disco può saltare verso o lontano dall'operatore, a seconda della direzione del movimento del disco nel punto di presa.

Il contraccolpo è il risultato di un uso improprio dell'utensile e/o di procedure o condizioni operative errate e può essere evitato prendendo le dovute precauzioni elencate di seguito.

- a) Mantenere una presa salda sull'attrezzo e posizionare il corpo e il braccio in modo da resistere alle forze di contraccolpo.
- b) Non avvicinare mai la mano all'accessorio rotante. L'accessorio può rotolare indietro sulla tua mano.
- c) Prestare particolare attenzione quando si lavora attorno ad angoli, spigoli vivi, ecc. Evita che l'accessorio rimbalzi e si impigli. Angoli, spigoli vivi o rimbalzi tendono a impigliare l'accessorio rotante e causare la perdita di controllo o il contraccolpo.
- d) Utilizzare attrezzature di sicurezza approvate e appropriate per questi lavori, come guanti, casco, indumenti di sicurezza, schermi, protezioni per le gambe, ecc.

## 5.10. Espansione in nylon

Per stendere il nylon, far funzionare il motore a pieno regime e battere leggermente la testa di taglio sul terreno. Questo estenderà automaticamente il nylon. Il tagliacavi sotto lo scudo esterno taglierà la linea alla lunghezza corretta. (fig.20)

### ⚠ Avvertimento

Non utilizzare alcun tipo di filo metallico o filo metallico rivestito di plastica nella testa di taglio. Ciò può causare gravi lesioni all'utente.

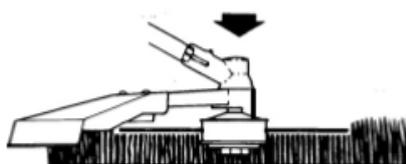


Fig.20

## 5.11. Fermare il motore

- Rilasciare il grilletto dell'acceleratore e lasciarlo girare al minimo per alcuni minuti.
- Spegner il motore portando l'interruttore del motore in posizione di arresto.

L'accessorio di taglio può causare un incidente se continua a ruotare dopo che il motore si è spento o dopo che l'interruttore del motore è stato rilasciato. Quando la macchina si è fermata, controllare attentamente che il gruppo di taglio abbia smesso di ruotare prima di abbandonare la macchina.

## 6. MANUTENZIONE E PULIZIA

---

Una buona manutenzione è essenziale per un funzionamento sicuro ed efficiente. Aiuterà anche a ridurre l'inquinamento atmosferico e ad aumentare la durata della macchina.

Lo scopo del programma di manutenzione e regolazione è quello di mantenere la macchina nelle migliori condizioni operative.

Spegnere il motore prima di eseguire qualsiasi intervento di manutenzione. Se è necessario far funzionare il motore, assicurarsi che l'area sia ben ventilata. Lo scarico contiene monossido di carbonio, nocivo per la salute.

Selezionare sempre gli accessori consigliati e approvati dal produttore. L'uso di altri accessori e pezzi di ricambio non approvati può danneggiare la macchina. Rimuovere i dispositivi di sicurezza dopo o durante la manutenzione.

## 6.1. scheda di manutenzione

Manutenzione	Diario	settimanalmente	Mensile
Pulire l'esterno della macchina.	X		
Assicurarsi che il grilletto dell'acceleratore si blocchi e che l'acceleratore funzioni correttamente dal punto di vista della sicurezza.	X		
Controllare che l'interruttore del motore funzioni correttamente.	X		
Controllare che gli accessori di taglio non si muovano quando il motore è al minimo o quando lo starter è in posizione di accelerazione di avviamento.	X		
Verificare che gli accessori di taglio non siano danneggiati e non presentino segni di crepe o altri danni. Sostituirli se necessario.	X		
Controllare che la protezione del disco non sia danneggiata o deformata. Sostituire la protezione se è piegata o danneggiata.	X		
Pulire il filtro dell'aria. Sostituire se necessario.	X		
Controllare che i dadi e i bulloni siano serrati.	X		
Verificare la presenza di perdite di carburante dal motore, dal serbatoio o da componenti simili.	X		
Controllare il motorino di avviamento e il cavo di avviamento.		X	
Pulisci l'esterno della candela. Rimuoverlo e controllare la distanza tra gli elettrodi. Regolare la distanza a 0,6-0,7 mm o sostituire la candela. Verificare che la candela sia dotata di un cappuccio della candela.		X	
Pulire il sistema di raffreddamento della macchina.		X	
Pulisci l'esterno del carburatore e lo spazio attorno ad esso.		X	

Controllare che la flangia, il cappuccio e il dado siano assemblati correttamente e serrati		X	
Pulire il serbatoio del carburante.			X
Controllare tutti i cavi e le connessioni.			X
Controllare l'usura della frizione, delle molle della frizione e del tamburo della frizione. Sostituire se necessario (da un distributore ufficiale).			X
Sostituire la candela. Verificare che la candela sia dotata di un cappuccio della candela.			X
Per ridurre il rischio di incendio, pulire sporco, foglie e lubrificante in eccesso, ecc. scarico e motore.			X

La manutenzione deve essere eseguita a intervalli regolari in ciascuno dei mesi indicati o dopo un certo numero di ore di funzionamento (a seconda di quale evento si verifichi per primo). (1)		Prima di utilizzare ogni volta	Mensilmente o dopo 25 ore	Ogni tre mesi o dopo 50 ore	Ogni sei mesi o dopo 100 ore
Filtro dell'aria	Pulire			X (1)	
serbatoio carburante e filtro	Pulire				X (2)
tubi del carburante	Dai un'occhiata (sostituire se necessario)	Ogni tre anni (2)			

(1) Se utilizzato in aree polverose, eseguire la manutenzione più frequentemente.

(2) Un tecnico specializzato dovrebbe eseguire questa manutenzione se il proprietario non dispone degli strumenti adeguati o delle conoscenze meccaniche.

## 6.2. Filtro dell'aria

### **▲ Importante**

La pulizia del filtro dell'aria è fondamentale per garantire l'efficienza e la durata della macchina. Non lavorare con un filtro danneggiato o senza filtro, in quanto ciò potrebbe danneggiare permanentemente il motore.

Pulire il filtro come segue (per il modello D545):

- Allentare il pomello (3), rimuovere il coperchio (1) e il filtro (2).
- Pulire il filtro (2) con acqua saponata. Non utilizzare benzina o altri solventi.
- Lascia asciugare il filtro all'aria.
- Riposizionare il filtro (2) e il coperchio (1), riavvitando il pomello (3).

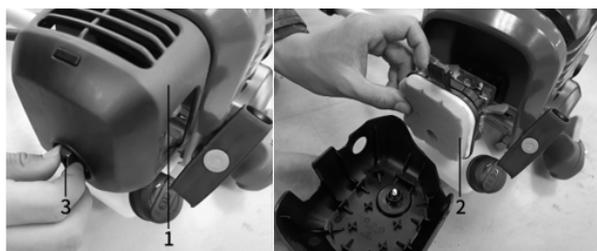


Fig.21

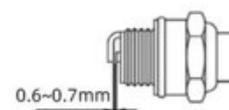
### ⚠ **Avvertimento**

L'uso di benzina o solventi combustibili per la pulizia può causare incendi o esplosioni. Pertanto, utilizzare solo acqua saponata. Non utilizzare mai la macchina senza il filtro dell'aria.

## 6.3. Candela

Per garantire il corretto funzionamento del motore, la candela deve essere correttamente distanziata e priva di depositi. Per la sua corretta manutenzione:

- 1) Rimuovere il cappuccio della candela.
- 2) Pulisci eventuali detriti attorno alla base della candela.
- 3) Utilizzare la chiave a tubo per rimuovere la candela.
- 4) Ispezionare visivamente la candela. Rimuovere i depositi carboniosi con una spazzola metallica.
- 5) Verificare la presenza di scolorimento sulla parte superiore della candela. Il colore standard dovrebbe essere un colore marrone chiaro.
- 6) Controllare la distanza tra gli elettrodi. Lo spazio accettabile dovrebbe essere compreso tra 0,6 e 0,7 mm.
- 7) Installare/reinstallare la candela con attenzione a mano.
- 8) Una volta che la candela è in sede, serrarla con una chiave a bussola.
- 9) Reinstallare il cappuccio della candela sopra la candela.



Nota: candela consigliata: L8RTC

## 6.4. Pulizia

- Mantenere pulita la macchina, l'esterno della macchina può essere pulito con un panno morbido inumidito con un detergente delicato, se necessario, non usare mai acqua per pulire la macchina poiché potrebbe danneggiare le parti interne.
- Alcuni prodotti per la manutenzione e solventi possono danneggiare le parti in plastica, compresi i prodotti contenenti benzene, tricloroetilene, cloruro e ammoniaca.
- Per ridurre i danni al motore, pulire periodicamente le fessure con aria compressa e liberare l'area di scarico da segatura, ramoscelli, foglie o altri detriti.
- Prestare particolare attenzione a mantenere gli ingressi/le uscite di ventilazione liberi da ostruzioni. La pulizia con una spazzola morbida seguita da un getto d'aria compressa è solitamente sufficiente per garantire una pulizia interna accettabile.
- Indossare una protezione per gli occhi durante la pulizia.

## 6.5. Svuotare il serbatoio del carburante

- 1) Svitare il tappo del serbatoio del carburante.
- 2) Versare completamente il carburante in un contenitore adatto.
- 3) Premere più volte il cilindro di adescamento per pompare il carburante residuo nel serbatoio del carburante.
- 4) Versare di nuovo il carburante.
- 5) Posizionare la macchina su una superficie piana e stabile.
- 6) Reinstallare il tappo del serbatoio del carburante.

### **⚠ Avvertimento**

Quando si trasporta la macchina in auto, svuotare prima completamente il serbatoio del carburante per evitare perdite.

## 6.6. Gomito di trasmissione

- Lubrificare con grasso al litio.
- Togliere la vite (1) e lubrificare, ruotando a mano l'albero fino alla fuoriuscita del grasso, quindi sostituire la vite (1).

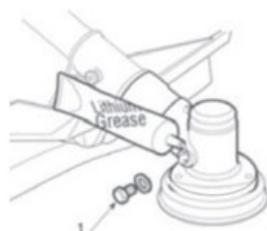
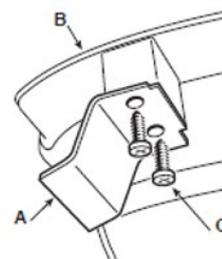


Fig.22



## 6.7. Affilatura della lama di taglio in nylon

- Rimuovere la lama (A) dalla protezione (B) togliendo le viti (C).
- Bloccare la lama di taglio in una morsa e affilarla con una lima piatta, avendo cura di mantenere l'angolo di taglio originale.
- Rimontare la lama nella protezione.

## 7. CONSERVAZIONE

Conservare la macchina, le istruzioni per l'uso ed eventualmente gli accessori nell'imballo originale. In questo modo hai sempre tutte le informazioni e le parti a portata di mano.

Imballare bene il prodotto o utilizzare l'imballo originale per evitare danni durante il trasporto. Indossare guanti protettivi quando si maneggiano lame da taglio o accessori.

Mantenere attivo il dispositivo di protezione del disco, tranne quando si lavora direttamente sul disco.

Riporre la macchina in un luogo asciutto e ben ventilato con il serbatoio del carburante vuoto. Non conservare il carburante vicino alla macchina.

## 8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

### **Avvertimento**

Rischio di lesioni in caso di avviamento improvviso del motore. Proteggiti dalle lesioni. Prima di eseguire qualsiasi lavoro su questo prodotto:

- Spegnere il motore.
- Rimuovere la chiave di accensione.
- Attendere fino a quando tutte le parti mobili si sono fermate e il motore si è completamente raffreddato.
- Rimuovere il connettore della candela dal motore in modo che il motore non possa avviarsi improvvisamente.

Problema	Verifica	Condizione	causa possibile	Soluzione
Il motore si ferma, fatica ad avviarsi o non si avvia	benzina nel carburatore	Il carburante non arriva al carburatore	Filtro carburante intasato	pulire o sostituire
			alimentazione carburante bloccata	pulire o sostituire
			Carburatore	Mettiti in contatto con il tuo distributore
	carburante in bombola	Il carburante non arriva al cilindro. C'è carburante nello scarico	Carburatore	Mettiti in contatto con il tuo distributore
			La miscela di carburante è troppo ricca.	Apri la valvola a farfalla
				Pulire o sostituire il filtro dell'aria
	Scintille sugli elettrodi della candela	nessuna scintilla	Interruttore in posizione "O".	Posizionare l'interruttore in posizione ON (Marcia).
			Problema elettrico	Mettiti in contatto con il tuo distributore
			interruttore bloccato	Mettiti in contatto con il tuo distributore
Il motore gira ma si ferma o non accelera correttamente	Filtro dell'aria	filtro dell'aria sporco	Usura normale	pulire o sostituire
	Filtro del carburante	Filtro carburante sporco	Sporcizia o detriti nel carburante.	sostituire
	Candela	Candela sporca o usurata	Usura normale	Pulire, regolare o sostituire
Il motore non gira	N / A	N / A	problema interno al motore	Mettiti in contatto con il tuo distributore

## 9. GARANZIA

Millasur garantisce che se il tuo prodotto presenta un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia stabilito, contatta o recati presso il tuo punto vendita.

La fattura di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto. Lo strumento deve essere restituito al rivenditore in condizioni accettabili e pulite, nella sua custodia stampata originale, se applicabile all'unità, accompagnato dalla prova di acquisto appropriata.

## 9.1. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia legale del prodotto decorre dalla data originaria di acquisto da parte del primo acquirente iniziale e la sua durata sarà quella stabilita dal Regio Decreto-Legge per la tutela dei consumatori e degli utenti in situazioni di vulnerabilità sociale ed economica per l'anno corrispondente al momento dell'acquisto del prodotto.

Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, nel qual caso la limitazione e l'esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato o da paese a paese.

## 9.2. Esclusioni

Questa garanzia non copre danni al prodotto o problemi di prestazioni causati da:

- Usura naturale dovuta all'uso.
- Uso improprio, negligenza, funzionamento incauto o mancanza di manutenzione.
- Difetti causati da uso improprio, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato da Anova o utilizzo di ricambi non originali.
- Difetti di parti soggette a normale usura, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte, lame per seghe, ecc.
- Danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni.
- Uso e conservazione non corretti (riferimento esplicito al mancato rispetto delle regole descritte nelle istruzioni per l'uso).
- Usura del cliente (ad esempio, lame rotte, spazzole di carbone usurate, ecc.).
- Usura secondaria e danni dovuti a mancanza di manutenzione, riparazione, lubrificanti (ad esempio, danni da surriscaldamento dovuti a fessure di raffreddamento ostruite, danni ai cuscinetti a causa di sporcizia, danni da gelo, ecc.)
- Danno come evidente risultato di uso eccessivo/sovraccarico.
- Danni causati da rifornimenti inadeguati (es. carburante sbagliato)
- Rottura indotta dal carico dei componenti o degli accessori dell'alloggiamento a causa di sollecitazioni anomale
- Deformazione indotta dal carico dei componenti dell'alloggiamento o degli accessori a causa di sollecitazioni anomale.
- Danni derivanti dal funzionamento di forniture eccessivamente riempite o che perdono a causa di uno stoccaggio improprio, di detergenti adeguati o di altri prodotti chimici dannosi.
- Danni dovuti a un'esposizione impropria a temperature estreme (ad esempio, fratture da congelamento, distorsione termica dei componenti, ecc.)
- Danni da esposizione permanente alle radiazioni ultraviolette.
- Danni causati da manutenzione impropria.
- Eventuali danni causati dal mancato rispetto del manuale di istruzioni
- Qualsiasi prodotto che sia stato tentato di riparare da un professionista non qualificato.
- Qualsiasi prodotto collegato a una fonte di alimentazione inadeguata (amperaggio, voltaggio, frequenza).

- Eventuali danni causati da influenze esterne (acqua, prodotti chimici, fisica, urti) o sostanze estranee.
- Uso di accessori o parti inadeguate.
- Non include difetti di parti di normale usura, né copre danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni, né costi di trasporto.

Inoltre, la garanzia è nulla se il prodotto è stato alterato o modificato, o se il marchio/numero di serie sulla macchina è stato deturpato o rimosso.

La manutenzione ordinaria, le messe a punto, le regolazioni o la normale usura non sono coperte da questa garanzia.

Questo manuale non copre tutte le possibili situazioni relative alle esclusioni di garanzia, per ulteriori informazioni contattare il rivenditore Anova più vicino.

### 9.3. In caso di incidente

La garanzia deve essere correttamente compilata con tutte le informazioni richieste e accompagnata dalla fattura di acquisto.

Anova si riserva il diritto di negare qualsiasi reclamo in cui l'acquisto non può essere verificato o in cui è chiaro che il prodotto non è stato mantenuto correttamente (manutenzione, prese d'aria pulite, lubrificazione, spazzole di carbone regolarmente mantenute, pulizia, conservazione, ecc.).

Per uso privato si intende l'uso domestico personale da parte di un consumatore finale. Invece, per uso commerciale si intendono tutti gli altri usi, inclusi gli usi per scopi commerciali, di generazione di reddito o di noleggio. Una volta che il prodotto è stato utilizzato per uso commerciale, sarà d'ora in poi considerato un prodotto per uso commerciale ai fini della presente garanzia.

Questi sono i nostri termini di garanzia standard, ma occasionalmente potrebbe esserci una copertura di garanzia aggiuntiva non determinata al momento della pubblicazione. Per maggiori informazioni, contatta il distributore ufficiale Anova più vicino o visita il sito [www.millasur.com](http://www.millasur.com).

Il servizio di garanzia è disponibile solo tramite i rivenditori ufficiali Anova. Puoi individuare il distributore più vicino sulla nostra mappa dei distributori su [www.anova.es](http://www.anova.es).

## 10. AMBIENTE

Proteggere l'ambiente. Riciclare l'olio utilizzato da questa macchina portandolo in un centro di riciclaggio. Non versare l'olio usato in fognature, terreni, fiumi, laghi o mari.

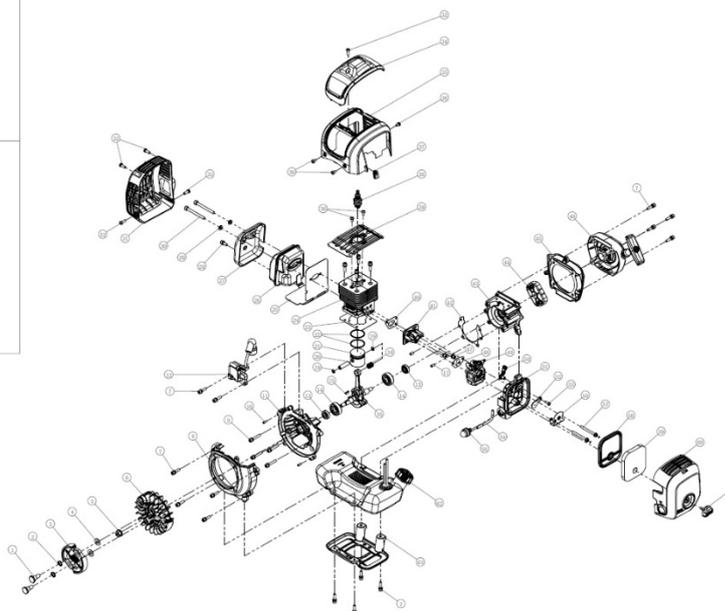
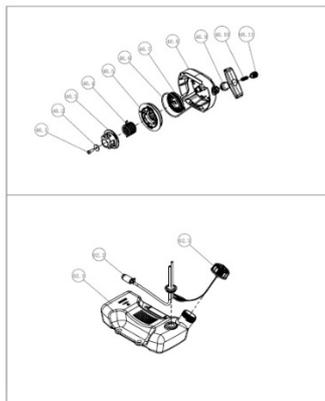


Smaltisci la tua macchina in modo ecologico. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti in plastica e metallo possono essere classificati in base alla loro natura e possono essere riciclati. I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Smaltire questi pacchetti in un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

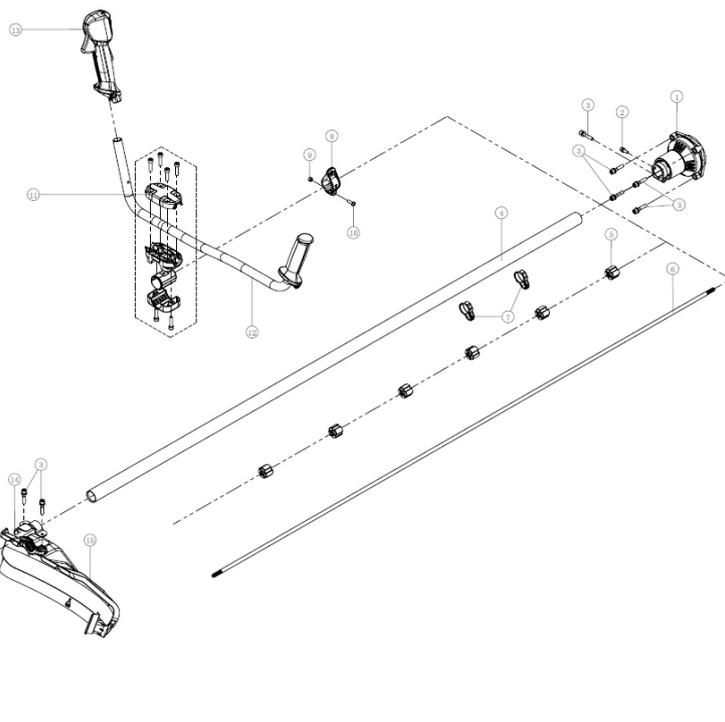
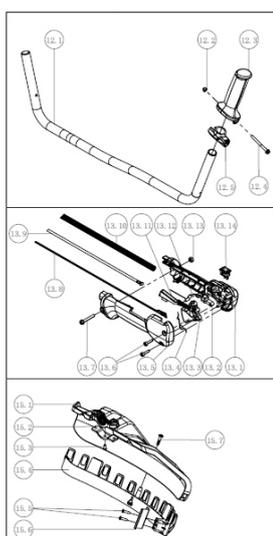
## 11. VISTA ESPLOSA

D536

A

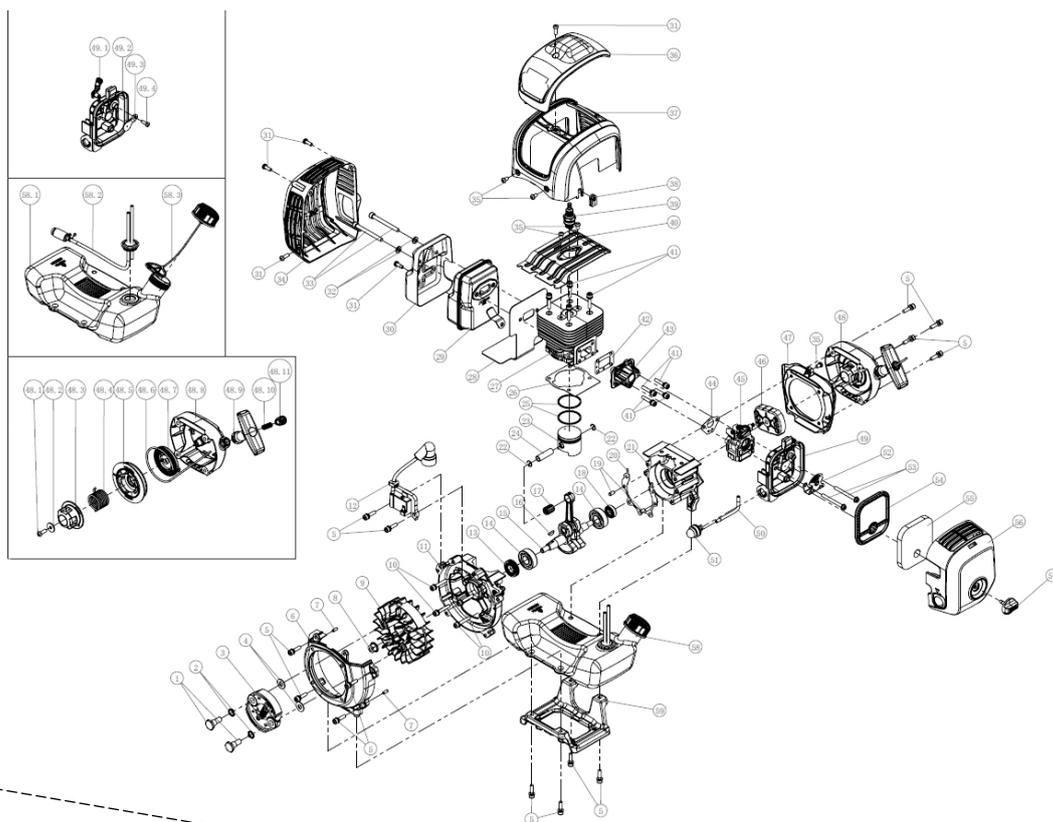


B

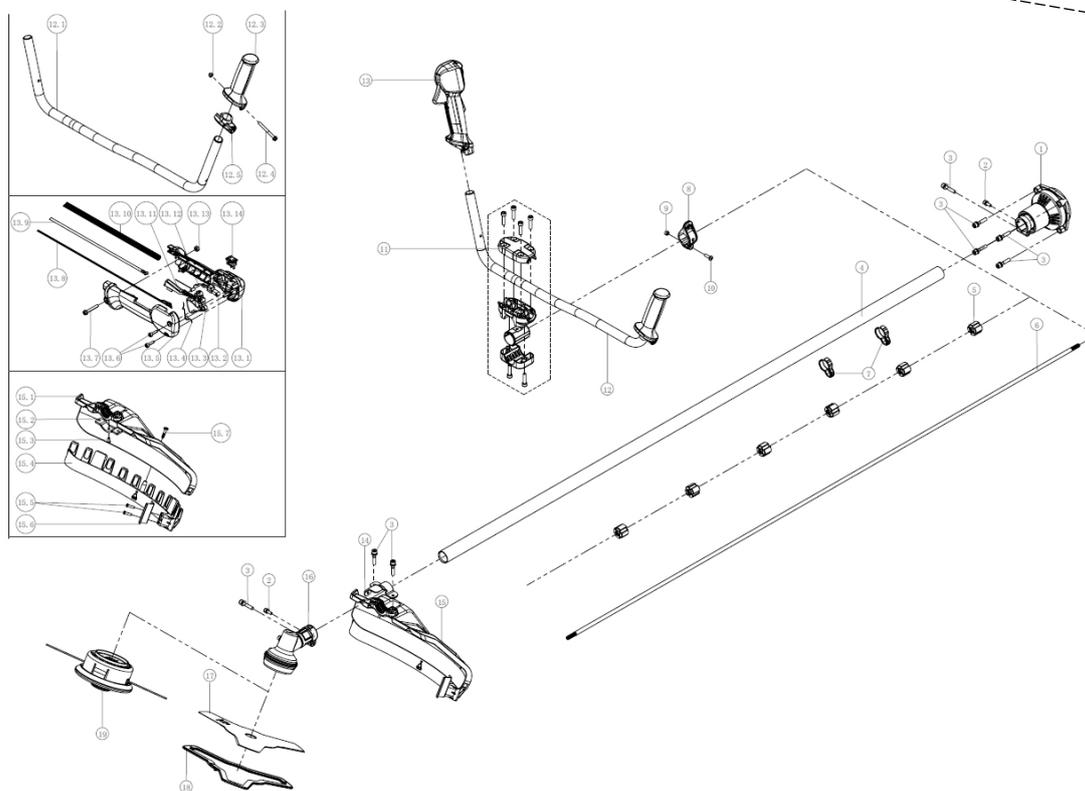


D545

A

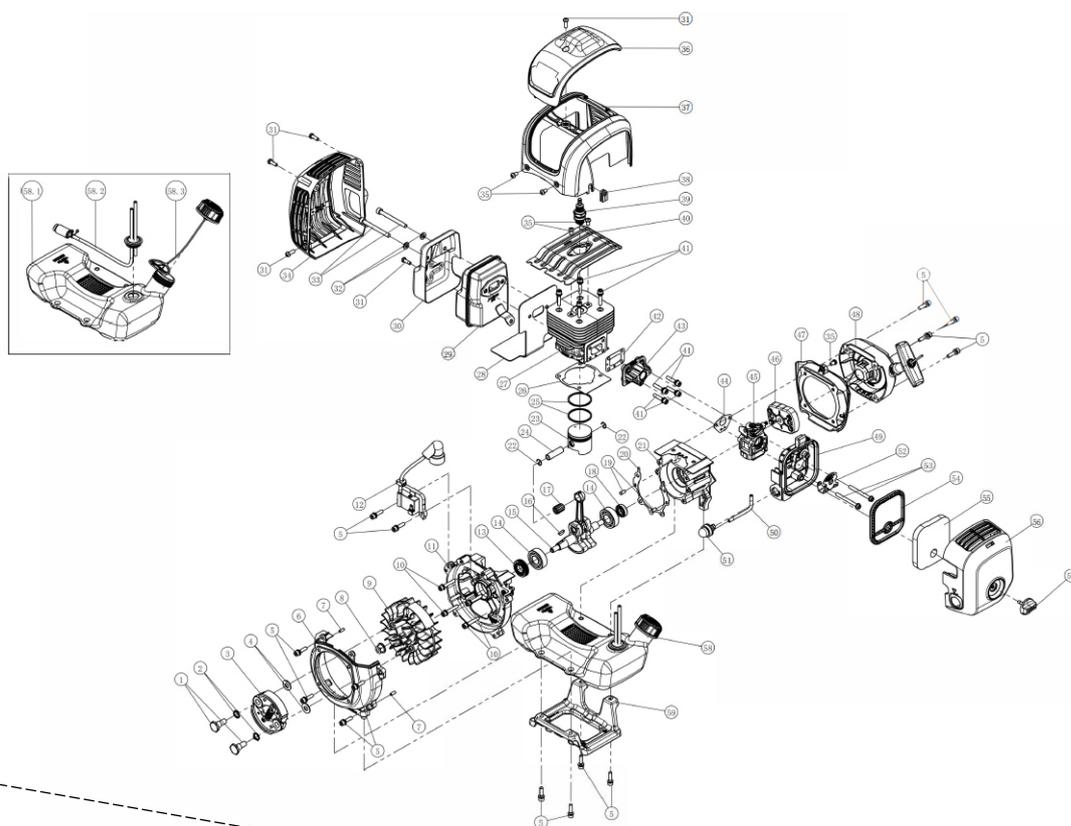


B

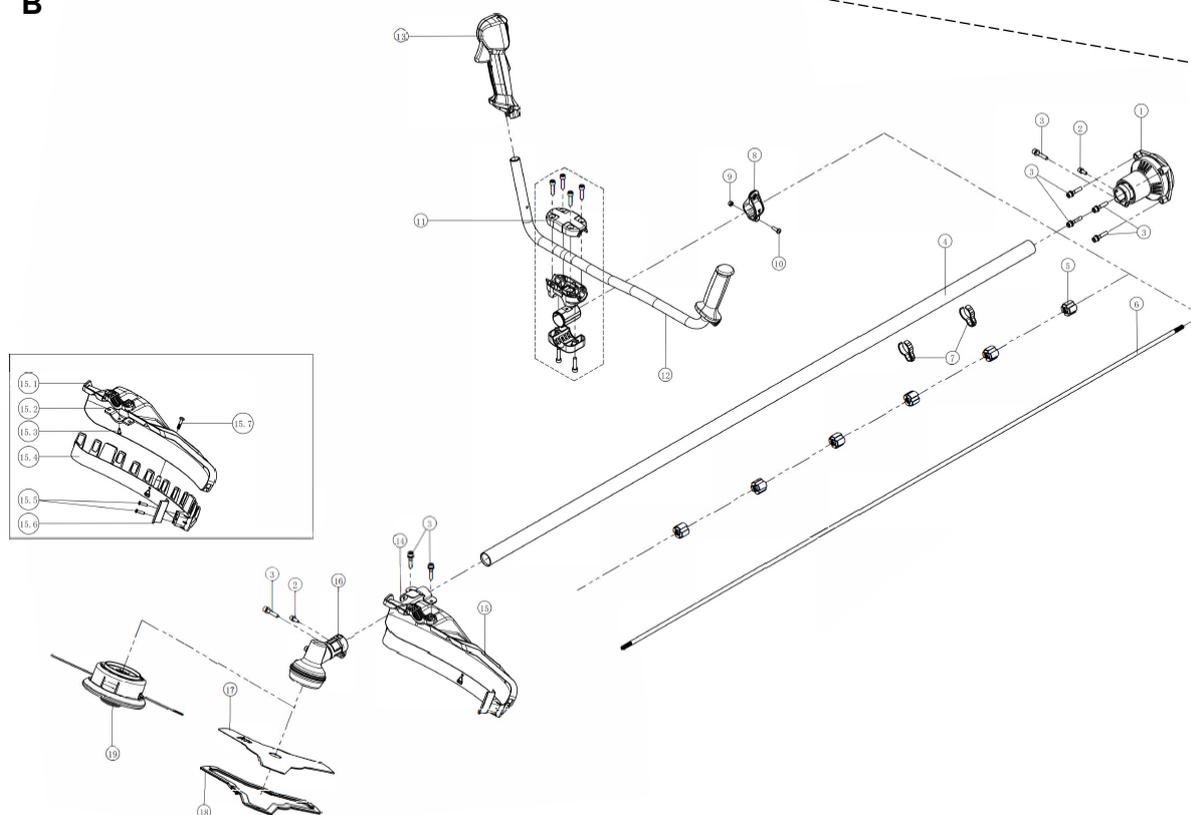


D553

A



B



## 12. CERTIFICATO CE

### AZIENDA DI DISTRIBUZIONE

MILLASUR, SL  
 RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO  
 15688 OROSO - A CORUÑA  
 SPAGNA



### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

In ottemperanza alle diverse direttive CE, questo documento conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e secondo il marchio CE stampato su di esso dal produttore, la macchina identificata in questo documento è conforme ai pertinenti e fondamentali requisiti di salute e sicurezza. delle citate direttive comunitarie. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non sia approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: DECESPUGLIATORE

Modello: **D536/D545/D553**

Standard riconosciuto e approvato a cui è conforme:

**Direttiva 2006/42/CE**  
**2014/30/UE**  
**2010/26/CE**

Testato secondo le normative:

**ENISO 11806-1:2022**  
**ENISO 14982:2009**  
**AfPS GS 2019:01 PAK, EK9-BE-27 (V2):2020**  
**EK9-BE-55 (V2):2020, EK9-BE-56 (V4):2020**  
**EK9-BE-98 (V2):2020, EN ISO 22868**

Sigillo società

**MILLASUR, S.L.U.**  
 Rúa Eduardo Pondal,23 - Pol.EMP..Sigüeiro  
 15688-Oroso-A Coruña  
 Tel.(+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61  
 e-mail: millasur@millasur.com  
 CIF: B-15 749 922

12/09/2022